

ELŐTERJESZTÉS

Dombóvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének

2012. február 23-i rendes ülésére

Tárgy: A dombóvári települési nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatos ügyek

Előterjesztő: Bükösdai Olga, Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

Készítette: Önkormányzati és Szervezési Iroda

Tárgyalta: Oktatási és Kulturális Bizottság
Pénzügyi Bizottság

Tanácskozási joggal meghívott:
A nemzetiségi önkormányzatok elnökei

Költségvetési, pénzügyi-gazdálkodási szempontból ellenőrizte:
Kovács Gyula irodavezető, Városgazdálkodási Iroda

Törvényességi szempontból ellenőrizte:
dr. Gábor Ferenc jegyző

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Együttműködési megállapodás a dombóvári települési nemzetiségi önkormányzatokkal

A 2012. január 1-jén hatályba lépett jogszabályok a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzatok kapcsolatában is változásokat hoztak, elsősorban a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosítása, a költségvetési és gazdálkodási feladatok, illetve a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok terén. A Képviselő-testület 2012. február 9-i ülésén részben már foglalkozott a települési nemzetiségi önkormányzatokat is érintő ügyekkel a szervezeti és működési szabályzat módosításakor.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban Njtv.) meghatározza a helyi önkormányzatnak a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos feladatait. A helyi nemzetiségi önkormányzattal annak működési feltételeinek biztosítására és a helyi önkormányzat ezzel kapcsolatos feladatainak ellátására megállapodást kell kötni, melynek kötelező tartalmi elemeit szintén meghatározza a törvény. A megállapodás tartalmára további előírást tartalmaz az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban Áht.), miszerint a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatos tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a székhely szerinti helyi önkormányzat önkormányzati/polgármesteri hivatala gondoskodik. Az érintett önkormányzatok e feladatok ellátásának részletes szabályait az Njtv. szerint kötetlen megállapodásban rendezik. Szintén az Áht. rendelkezik arról, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját a székhelye szerinti helyi önkormányzat által választott számlavezetőnél vezetheti.

A Njtv. hatálybelépése előtt kötött megállapodásokat 2012. június 1-ig felül kell vizsgálni és a törvény szerinti feltételeknek megfelelően módosítani, vagy új megállapodást kötni. A 2013. évi költségvetés tervezése során pedig már az új megállapodás szerint kell eljárni.

Az Njtv.-nek a megállapodásra vonatkozó előírásai:

„80. § (1) A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére - annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) az önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);

d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása; és

f) az a)-e) pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek - a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata költségei kivételével - a viselése.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot, valamint a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt a helyi nemzetiségi önkormányzattal. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

(3) A (2) bekezdés szerinti megállapodásban rögzíteni kell

a) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,

b) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,

c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,

d) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

(4) A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíteni kell, hogy a jegyző vagy annak - a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

(5) Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a bizottságok működése, a tisztségviselői és képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is.

159. (3) A nemzetiségi önkormányzatok működési feltételeinek biztosításáról és a költségvetési tervezésről szóló, e törvény hatálybalépését megelőzően megkötött megállapodások hatályát e törvény nem érinti, azonban 2012. június 1-ig az e törvény szerinti feltételeknek megfelelő megállapodásokat meg kell kötni azzal, hogy az érintett helyi önkormányzat és nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat 2013. évi költségvetési tervezése során az új megállapodás szerint köteles eljárni, továbbá a helyi önkormányzat 2013. január 1-jétől e törvény szerint köteles biztosítani a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeit. 2012. december 31-ig a helyi nemzetiségi önkormányzatot a központi költségvetésből megillető általános működési támogatást a 2011. december 30-án hatályos szabályok szerint kell folyósítani.”

Fentiekre tekintettel kérem az alábbi határozati javaslatot elfogadni.

Határozati javaslat

1. Dombóvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésének végrehajtására a Dombóvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő megállapodást a melléklet szerint elfogadja.

2. Dombóvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésének végrehajtására a Dombóvári Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő megállapodást a melléklet szerint elfogadja.

3. Dombóvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésének végrehajtására a Dombóvári Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő megállapodást a melléklet szerint elfogadja.

4. Dombóvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésének végrehajtására a Dombóvári Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő megállapodást a melléklet szerint elfogadja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a megállapodások aláírására.

Határidő: 2012. március 31. – a megállapodás megkötésére

Felelős: Polgármester

Végrehajtásért felelős: Önkormányzati és Szervezési Iroda

II. Nemzetiségi Közösségi Ház használatának és fenntartásának részletes szabályairól szóló megállapodás módosítása

Az Njtv. alapján, ha a nemzetiségi önkormányzat jogainak gyakorlásához a helyi önkormányzatnak vagy szervének döntése szükséges, a nemzetiségi önkormányzat erre irányuló kezdeményezését a döntésre jogosult köteles a következő ülésen napirendre tűzni, valamint a kezdeményezés benyújtásától számított 30, testületi döntés esetén 60 napon belül döntést hozni.

Dombóvár Város Önkormányzata 2011. március 31-én kötött megállapodást a dombóvári horvát, német és örmény nemzetiségi önkormányzatokkal a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvényben foglalt, a települési kisebbségi önkormányzatok testületi működésével kapcsolatos kötelezettségének teljesítésére. A megállapodással a nevezett nemzetiségi önkormányzatok részére ingyenes használatba adta a Dombóvár, Bezerédj u. 14. szám alatti irodaház helyiségeit Nemzetiségi Közösségi Ház, illetve Német Közösségi Ház elnevezéssel. A

Nemzetiségi Közösségi Ház használatára és fenntartására vonatkozó részletes szabályokat a felek külön megállapodásban rögzítették.

A megállapodások alapján az átadott helyiségek működésével kapcsolatos fenntartási költségek, valamint a közüzemi költségek a gesztor önkormányzatot terhelik. A gesztor szerepet a Német Nemzetiségi Önkormányzatok vállalta. A helyiségekhez kapcsolódó hasznok szedésére, bérbeadásra szintén a gesztor önkormányzat jogosult, a bevétel a gesztor önkormányzatot illeti azzal, hogy azt a helyiségek fenntartására és a gondnok foglalkoztatására köteles fordítani.

A Nemzetiségi Közösségi Házat használó nemzetiségi önkormányzatok kezdeményezték a használatról és a fenntartásról szóló megállapodások módosítását arra vonatkozóan, hogy a helyiségek hasznosításából származó bevételt – amennyiben azok meghaladják a fenntartási kiadásokat – a nemzetiségi önkormányzatok szabadon felhasználhassák, illetve azt egymás közt feloszthassák. Tekintettel arra, hogy 2012. évben Dombóvár Város Önkormányzata várhatóan kevesebb támogatást tud nyújtani a települési nemzetiségi önkormányzatoknak az előző évhez képest, javaslom a megállapodások módosítására irányuló kezdeményezés elfogadását.

A Nemzetiségi Közösségi Ház használatára és fenntartására vonatkozó megállapodásokat is érinti az Njtv., illetve az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatáról szóló 11/2011. (III. 4.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban SzMSz) 2012. február 9-i képviselő-testületi ülésen elfogadott módosítása.

A Képviselő-testület a február 9-i ülésén az Njtv. előírásainak figyelembevételével módosította az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatáról szóló 11/2011. (III. 4.) önkormányzati rendelete XI. fejezetét (Kisebbségi önkormányzatokról). A módosítás alapján az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatok részére a feladatellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget a Városháza épületében biztosítja havonta 20 órában, az SzMSz 6. mellékletében felsorolt helyiségeket (Bezerédj u. 14. szám alatti társas irodaház helyiségei) pedig a rezszi és fenntartási költségek viselése nélkül ingyenesen biztosítja a nemzetiségi önkormányzatok részére. Az Önkormányzat tehát a Nemzetiségi Közösségi Ház, illetve a Német Közösségi Ház használatba adása már nem a törvényben előírt működési feltételek biztosítására vonatkozó kötelezettsége teljesítését szolgálja.

Az Önkormányzat az Njtv.-ben meghatározott, a nemzetiségi önkormányzatok működési feltételei és gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatai végrehajtásáról együttműködési megállapodás rendelkezik, mely a jelen előterjesztés I. pontjának tárgyát képezi. Ezért a Nemzetiségi Közösségi Ház használatára és fenntartására vonatkozó megállapodásokat ezzel összhangban módosítani kell.

A fentiekre tekintettel kérem az alábbi határozati javaslatot elfogadni.

Határozati javaslat

Dombóvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Dombóvári Horvát, Örmény és Német Nemzetiségi Önkormányzatok kezdeményezését elfogadja, és módosítja a Dombóvár, Bezerédj u. 14. szám alatti Nemzetiségi Közösségi Ház és Német Közösségi Ház használatának és fenntartásának szabályairól szóló, illetve a használat és a fenntartás részletes szabályairól szóló megállapodásokat a kezdeményezéssel és az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatáról szóló 11/2011. (III. 4.) önkormányzati rendelet módosított XI. fejezetével összhangban.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a megállapodások módosításának jóváhagyására és aláírására.

Határidő: 2012. március 31.

Felelős: Polgármester

Végrehajtásért felelős: Önkormányzati és Szervezési Iroda

III. Dombóvári Német Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezése

Az Njtv. alapján a nemzetiségi önkormányzatok jogosultak a nemzetiségi közügyek intézése érdekében az ügyben hatáskörrel rendelkező állami és önkormányzati szervek eljárásának kezdeményezésére, azoktól tájékoztatást kérhetnek, részükre javaslatot tehetnek. A hatáskörrel rendelkező szerv vezetője a kezdeményezés kézhezvételétől számított 30, testületi szerv esetén 60 napon belül köteles érdemben határozni, illetve 30 – jogalkotással összefüggő kérdésben 45 – napon belül érdemben nyilatkozni.

A Dombóvári Német Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi kezdeményezéseket nyújtotta be Dombóvár Város Önkormányzatához:

- A Képviselő-testület tagjai közül jelöljön ki egy személyt, aki a dombóvári települési nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatot tart, munkájukat segíti, tájékoztatást nyújt Dombóvár Város Önkormányzatának a nemzetiségeket érintő döntéseiről.
- A Német Közösségi Ház konyháját 2012. évben fel kívánja újítani, melyre Dombóvár Város Önkormányzatától támogatást igényel.
- Az Önkormányzat testvérvárosi megállapodást kössön Bad Mergentheim önkormányzatával, mivel a településsel már évek óta kialakult és ápoltnak tartott kapcsolat áll fenn, elsősorban a József Attila Általános Művelődési Központban folyó német nemzetiségi oktatáshoz kapcsolódóan. Lehetőség nyílna a német nemzetiségi oktatáshoz és neveléshez kapcsolódóan az óvónők, tanárok képzésében való együttműködésre, „óvónői tanonc” program lebonyolítására. Bad Mergentheim is fürdőváros, Dombóvárhoz hasonló adottságokkal rendelkezik.
- A Képviselő-testület Dombóvár belterületén a Munkás tér elnevezését módosítsa Viessmann tér elnevezésre.

A Képviselő-testület 2012. évi munkaterve szerint a februári ülésen tárgyalja a Német Közösségi Ház felújítására való támogatás nyújtását és a Képviselő-testület tagjai közül egy képviselő kijelölését a nemzetiségekkel való kapcsolattartásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a konyha felújításától a költségvetés 2012. évre várható helyzetére tekintettel eltekint, így támogatási kérelmet erre vonatkozóan nem terjesztett be.

A Képviselő-testület 2012. január 12-én hagyta jóvá, hogy a dombóvári települési nemzetiségi önkormányzatok részére pályázati úton nyújtott 2011. évi támogatás felhasználása kapcsán eltekint a pályázati felhívástól és a beadott pályázatokról. Kikötötte, hogy a jóváhagyott támogatási összeget a nemzetiségi önkormányzatok a működésükkel közvetlenül összefüggő feltételek biztosítására, illetve a kisebbségi közügyek, közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségekre szabadon, számadási kötelezettség mellett használhatják fel a beadott pályázatban foglalt céloktól és a pályázati felhívásban meghatározott követelményektől függetlenül azzal, hogy tiszteletdíjra nem fordítható a támogatás, a felhasználási és elszámolási határidő 2012. január 31. A Német Nemzetiségi Önkormányzat és Dombóvár Város Önkormányzata között a támogatási szerződés nem jött létre, mivel a fenti döntési javaslat még a tavaly decemberi rendes ülésre lett előterjesztve, amelyen érdemi tárgyalás nem történt. Annak érdekében, hogy a többi nemzetiségi önkormányzathoz hasonlóan a tavalyi 750e Ft-os támogatást a Német Nemzetiségi Önkormányzat megkaphassa, szükséges testületi döntés.

Fentiekre tekintettel kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. Dombóvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Dombóvári Német Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezésére tagjai sorából képviselőt jelöli ki a dombóvári települési nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolattartásra, munkájuk segítse, és Dombóvár Város Önkormányzatának a nemzetiségeket érintő döntések előkészítése és a döntésekről való tájékoztatás érdekében.
2. Dombóvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Dombóvári Német Nemzetiségi Önkormányzat részére biztosítja a dombóvári települési nemzetiségi önkormányzatok részére 2011-ben pályázati úton nyújtott támogatásból az Oktatási és Kulturális Bizottság 82/2011. (V. 24.) számú határozatában jóváhagyott 750.000,-Ft-ot a 2012. évi költségvetés általános tartalékából a 15/2012. (I. 12.) Kt. határozat szerint, az átutalására két részletben kerül sor 2012. szeptember 30-ig.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

Határidő: 2012. február 29.

Felelős: Polgármester

Végrehajtásért felelős: Önkormányzati és Szervezési Iroda

Bükösdai Olga
bizottsági elnök

Együttműködési megállapodás tervezete

(a megállapodás szövege azonos mindegyik nemzetiségi önkormányzat esetében)

- mely létrejött: Dombóvár Város Önkormányzata
székhelye: Dombóvár, Szent István tér 1.
képviseli: Szabó Loránd polgármester
(a továbbiakban Önkormányzat)
- és Dombóvári Nemzetiségi Önkormányzat
székhelye: Dombóvár, Szent István tér 1.
képviseli: elnök
(a továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat)

(a továbbiakban együtt felek) között az alulírott napon az alábbiak szerint:

A megállapodást a felek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.) 80. § és 159. § (3) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 27. § (2) bekezdése végrehajtására kötik. A megállapodás ezen kívül az alábbi jogszabályok figyelembevételével készült:

- 2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi önkormányzatairól,
- 2011. évi CXCVI. törvény a nemzeti vagyonról,
- 2011. CXCV. törvény Magyarország gazdasági stabilitásáról (Stabilitási tv.),
- 1990. évi LXV. törvény a helyi önkormányzatokról,
- 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról (Ávr.),
- 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól,
- 342/2010. (XII.28.) Korm. rendelet a kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből, valamint fejezeti kezelésű előirányzatból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről.

A megállapodás részletesen tartalmazza az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésére vonatkozó szabályokat és eljárási rendet, valamint a munkamegosztás és a felelősség rendszerét. A szabályozás célja, hogy biztosítsa a hatékony együttműködést és a jogszabályi előírások betartását.

A szabályozás kiterjed:

- a költségvetés előkészítésére és megalkotására,
- a költségvetéssel és gazdálkodással összefüggő adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésére,
- a Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásával kapcsolatos ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és szakmai teljesítésigazolási feladatokra,

- a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátására,
- a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának biztosítására,
- a belső ellenőrzés elvégzésének rendjére.

1. A Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosítása

1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségi közügyek gyakorlása során feladat- és hatáskörében eljárva határozatot hoz, önállóan igazgat, tulajdona tekintetében tulajdonosként jár el, önállóan megalkotja költségvetését és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat.

1.2. Az Önkormányzat Dombóvár Város Polgármesteri Hivatala (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) útján segíti a Nemzetiségi Önkormányzat munkáját és biztosítja a működéséhez szükséges törvényi feltételeket, valamint annak költségeit. A feltételek biztosításához szükséges végrehajtási feladatokat a Polgármesteri Hivatal az általános munkarend szerinti munkaidőben látja el, a feladatok ellátásáért a Jegyző felelős.

1.3. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget ingyenesen, havonta 20 órában a Városháza épületében (Dombóvár, Szent István tér 1.) biztosítja a Polgármesteri Hivatalra meghatározott általános munkarend szerinti munkaidőben, és viseli a kapcsolódó költségeket. A helyiséget a jegyző jelöli ki, a használat során a Nemzetiségi Önkormányzatnak együtt kell működnie a Polgármesteri Hivatallal és a többi dombóvári települési nemzetiségi önkormányzattal. Az Önkormányzat telefonállomás használati lehetőséget biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat részére, amíg a Nemzetiségi Önkormányzat részére megnyíló pénzügyi lehetőségek útján e feltételek nem biztosíthatóak. Az Önkormányzat a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartására térítésmentesen a Városháza Ujváry termét biztosítja az önkormányzati és hivatali feladatellátáson kívüli időben. A Nemzetiségi Önkormányzat előre köteles jelezni, hogy mikor kívánja használni a helyiséget és az Ujváry termet annak érdekében, hogy az rendelkezésre áll-e.

1.4. A Polgármesteri Hivatal Önkormányzati és Szervezési Irodája látja el az alábbi, a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos végrehajtási feladatokat:

- intézkedik a Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vétele, az adataiban bekövetkezett változások átvezetése iránt a változás-bejelentésre megszabott határidőn belül,
- a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete ülésének előkészítése (meghívó, előterjesztések), az ülésekről a jegyzőkönyvek elkészítése és megküldése a megyei kormányhivatal részére az ülést követő 15 napon belül,
- a Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos levelezésének előkészítése, postázása,

- a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete és tisztségviselői döntéseinek előkészítése, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok,
- a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok a Polgármesteri Hivatal iratkezelési szabályzata, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat szervezeti és működési szabályzata szerint,
- gondoskodik a Nemzetiségi Önkormányzat határozatainak kihirdetéséről és közzétételéről a Nemzetiségi Önkormányzat szervezeti és működési szabályzata szerint.

A jelen pontban meghatározott feladatok ellátásáért az Önkormányzati és Szervezési Iroda vezetője a felelős.

1.5. Az Önkormányzat megbízásából és képviselőként a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének ülésein a Jegyző, vagy a Jegyző által kijelölt személy részt vesz és jelzi, ha törvénysértést észlel.

1.6. Az Önkormányzat lehetőséget biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat működésének, döntéseinek megismertetésére a honlapján. Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló törvény szerinti közzétételi kötelezettségek teljesítése a honlapon történhet, a kötelezettségek teljesítésért a Nemzetiségi Önkormányzat a felelős.

1.7. Az Önkormányzat a rezszi- és fenntartási költségek viselése nélkül biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára a szervezeti és működési szabályzatában megjelölt helyiségeket. A fenntartásról, használatról és többi dombóvári települési önkormányzattal való együttműködésről külön megállapodás rendelkezik.

2. Költségvetés elkészítésének, megalkotásának és végrehajtásának rendje

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésével, bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat a Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási Irodája (a továbbiakban: Városgazdálkodási Iroda) látja el, melyért a Városgazdálkodási Iroda vezetője a felelős.

A költségvetési koncepció

2.2. A Városgazdálkodási Iroda a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési koncepciójának tervezetét – a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével való egyeztetést követően – a tervezett bevételek, a kötelezettségvállalások és más fizetési kötelezettségek, valamint a központi költségvetésről szóló törvényjavaslat figyelembevételével készíti el. Az előkészítésében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke (a továbbiakban Elnök) vesz részt. A költségvetési koncepció tervezetének összeállítását megelőzően a Városgazdálkodási Iroda az Elnökkel áttekinti a Nemzetiségi Önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, bevételi forrásait.

A költségvetési koncepció tervezetét az Elnök november 30-ig – a helyi önkormányzati képviselő-testület általános választásának évében legkésőbb december 15-ig – benyújtja a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének.

Középtávú tervezés

2.3.A Nemzetiségi Önkormányzatnak a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban megállapítja a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő 3 évre várható összegét. A határozat tervezetét a Városgazdálkodási Iroda készíti elő és az Elnök terjeszti a képviselő-testület ülése elé.

A költségvetési határozat

2.4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a Városgazdálkodási Iroda a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követően rendelkezésre álló információkat közli az Elnökkel. A költségvetési határozat előkészítése során a Jegyző, vagy Városgazdálkodási Irodából erre kijelölt személy egyeztetést folytat az Elnökkel.

2.5. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata tervezetét az Áht. és az Ávr. szerinti tartalommal, mérlegekkel és kimutatásokkal a Városgazdálkodási Iroda készíti el, és az Elnök nyújtja be a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő 45. napig.

2.6. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatai megállapításáért és teljesítéséért nem felelős, egymás kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért felelőséggel nem tartoznak.

2.7. A Városgazdálkodási Iroda elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a költségvetési határozatban megállapított bevételek és kiadások közgazdasági tartalom szerinti további részletezéséről. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését az Elnök hagyja jóvá. A Nemzetiségi Önkormányzat jóváhagyott elemi költségvetéséről a Városgazdálkodási Iroda adatot szolgáltat a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervének a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.

2.8. A Városgazdálkodási Iroda teljesíti a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésével és gazdálkodásával kapcsolatban a jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségeket az ott meghatározott határidőkben. Az Elnök közreműködik az adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésében a Városgazdálkodási Irodával.

2.9. A Városgazdálkodási Iroda elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának első féléves és háromnegyed éves helyzetéről szóló beszámolót. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületét az Elnök írásban tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának első féléves helyzetéről szeptember 15-ig, háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepció elfogadásakor. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását.

2.10. Az Elnök jóváhagyja a Városgazdálkodási Iroda által készített, a Nemzetiségi Önkormányzat vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti beszámolót.

2.11. A Városgazdálkodási Iroda ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályok betartása mellett, továbbá az Áht. szerinti finanszírozással kapcsolatos feladatokat.

2.12. A Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadásáról szóló határozatának tervezetét a Városgazdálkodási Iroda készíti el a tájékoztatásul benyújtandó mérlegekkel és kimutatásokkal együtt, melyeket az Elnök a költségvetési évet követő 4. hónap utolsó napjáig a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elé terjeszt.

2.13. A Városgazdálkodási Iroda köteles jelezni, ha a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatainak módosítása szükséges. A költségvetési határozat módosításának tervezetét a Városgazdálkodási Iroda készíti el, és az Elnök terjeszti a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elé.

3. Bankszámlarend, pénzellátás

3.1. Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási Irodája intézkedik a Nemzetiségi Önkormányzat részére önálló fizetési számla nyitásáról az Önkormányzat által választott számlavezetőnél, továbbá a Nemzetiségi Önkormányzat részére adószám igényléséről a jogszabályban megszabott határidőn belül.

3.2. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával összefüggő pénzforgalmat a Nemzetiségi Önkormányzat részére nyitott önálló bankszámlán bonyolítja, melyet a Polgármesteri Hivatal kezel. A Nemzetiségi Önkormányzat egyetért és hozzájárul ahhoz, hogy az önálló bankszámlája felett a bank felé rendelkezési jogosultsága legyen a Polgármesteri Hivataltól banki aláírásra bejelentett személyeknek.

3.3. Készpénz a Nemzetiségi Önkormányzat önálló számlája terhére a Polgármesteri Hivatal házipénztárán keresztül fizethető ki a Polgármesteri Hivatal pénzkezelési szabályzata szerint.

3.4. A Városgazdálkodási Iroda a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeiről, kiadásairól, pénzmaradványáról külön számviteli és analitikai nyilvántartást vezet, amely biztosítja az előirányzat felhasználás figyelemmel kísérését. A Városgazdálkodási Iroda a bevételek és kiadások alakulásáról rendszeresen adatot szolgáltat az Elnöknek. A Városgazdálkodási Iroda előre jelzi az Elnöknek, amennyiben az előirányzat kötelezettségvállalással már nem terhelhető. A likviditási tervet a Városgazdálkodási Iroda készíti el, és az Elnök hagyja jóvá.

3.5. Az Önkormányzat a központi költségvetéstől érkező általános működési támogatást, illetve a feladatalapú támogatást, amennyiben az nem közvetlenül a Nemzetiségi Önkormányzat önálló számlájára érkezik, a beérkezést követően haladéktalanul a Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére bocsátja, melyért a Városgazdálkodási Iroda felelős. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére érkezett állami támogatás felett rendelkezni nem jogosult, azt nem tarthatja vissza.

3.6. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzatnak támogatást nyújthat, saját támogatását a költségvetési rendeletében, illetve a támogatási szerződésben meghatározottak szerint bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére, az előirányzat elkülönített kezeléséről a Városgazdálkodási Iroda gondoskodik.

3.7. A Kisebbségi Önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításnál és elszámolásnál saját maga jár el. A Városgazdálkodási Iroda igény szerint a Kisebbségi Önkormányzat által benyújtott pályázatokhoz csak a Kisebbségi Önkormányzat ismert kötelezettségvállalásairól, bankszámlaegyenlegéről és vagyoni helyzetéről szolgáltat pénzügyi adatot. A pályázatokhoz kapcsolódó kötelezettségvállaláshoz, a vagyoni és számviteli analitikus nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Kisebbségi Önkormányzat elnöke biztosítja.

4. Kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, érvényesítés, utalványozás

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat nevében kötelezettségvállalásra az Elnök, vagy a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének az Elnök által írásban felhatalmazott tagja írásban jogosult. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

4.2. Kötelezettséget vállalni – a Kormány rendeletében meghatározott kivételekkel – csak pénzügyi ellenjegyzés után, a teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalása esetén pénzügyi ellenjegyzésre a Polgármesteri Hivatal gazdasági vezetője jogosult.

4.3. A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat. A pénzügyi ellenjegyző köteles írásban tájékoztatni a kötelezettségvállalót és az Elnököt, ha a

kötelezettségvállalás e feltételeknek nem felel meg. Ha az Elnök a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad a pénzügyi ellenjegyzésre, a pénzügyi ellenjegyző köteles annak eleget tenni és e tényről 8 munkanapon belül a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületét tájékoztatni. Az ellenjegyző az utalványra rávezeti, hogy „az ellenjegyzés utasításra történt”.

4.4. A kiadási előirányzatok terhére kifizetést elrendelni (utalványozás) – a Kormány rendeletében meghatározott kivételekkel – kizárólag a teljesítés igazolását, és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően lehet. Az utalványozásra az Elnök, vagy a Nemzetiségi Önkormányzatnak az Elnök által írásban felhatalmazott tagja jogosult. Utalványozni csak a Polgármesteri Hivatal által alkalmazott nyomtatványon lehet. Kiadás csak a szabályosan kiállított, a Nemzetiségi Önkormányzat nevére és címére szóló számla, illetve szerződés alapján számolható el.

4.5. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. A teljesítés igazolására jogosult személy(eke)t – az adott kötelezettségvállaláshoz, vagy a kötelezettségvállalások előre meghatározott csoportjához kapcsolódóan – a kötelezettségvállaló írásban jelöli ki, ennek hiányában a teljesítést az Elnök igazolja.

4.6. Az érvényesítés az utalványozás előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását. Érvényesítésre a Polgármesteri Hivatal gazdasági vezetője, ennek hiányában a Jegyző által írásban kijelölt, a Polgármesteri Hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult.

4.7. Az előirányzatok terhére kifizetés csak a szabályszerű érvényesítés, utalványozás, ellenjegyzés után történhet az adótörvények, a bankszámlavezetésre vonatkozó jogszabályok és a számviteli előírások betartásával. Ha a kifizetés az érvényesítés és ellenjegyzés előtt, a jogszabályi előírások megszegésével történik, ennek tényét a bizonylatokon fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a Nemzetiségi Önkormányzat felel.

4.8. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalással, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és a teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységet a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

4.9. A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, érvényesítésre, utalványozásra és teljesítés igazolására jogosult személyek megnevezését jelen megállapodás függeléke tartalmazza.

4.10. A Polgármesteri Hivatal kötelezettségvállalásra vonatkozó belső szabályzata a Nemzetiségi Önkormányzatra is kiterjed.

5. Vagyontárgyak kezelése

5.1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a Városgazdálkodási Iroda elkülönítetten kezeli, melyhez az Elnök biztosítja a szükséges információkat és dokumentációkat, továbbá a vagyon felvételéhez kapcsolódó bizonylatokat.

5.2. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás az Njtv., a nemzeti vagyonról szóló törvény, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének határozata szerint történik. A vagyonzálgóssal – értékesítés, beszerzés – összefüggő kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és ellenjegyzés a 4. pontban meghatározottak szerint történik.

5.3. Az Elnök a Polgármesteri Hivatal részére információt szolgáltat a leltározáshoz, a selejtezéshez és a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának leltározását a Polgármesteri Hivatal végzi a Polgármesteri Hivatal leltározási szabályzata szerint, melyben az Elnök köteles közreműködni. A leltározás során felmerült esetleges többlet vagy hiány megállapítása, a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a Nemzetiségi Önkormányzat hatáskörébe tartozik. A vagyontárgyak selejtezése a Polgármesteri Hivatal felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata alapján történik.

6. Belső ellenőrzés

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzése a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési önálló szervezeti egysége, a Belső Ellenőrzési Csoport feladata. Az Elnök köteles a belső ellenőrzés során együttműködni, adatot és információt szolgáltatni. A belső ellenőrzésnek a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos megállapításainak realizálása az Elnök feladata, aki erről tájékoztatja a belső ellenőrzési vezetőt.

7. Záró rendelkezések

7.1. A megállapodásban nem rögzített kérdésekben a nemzetiségi önkormányzatok jogaira, feladataira és működésére vonatkozó jogszabályok rendelkezései szerint kell eljárni.

7.2. Jelen megállapodás 2012. április 1-én lép hatályba. A megállapodást minden év január 31-ig felül kell vizsgálni és szükség szerint módosítani. A felek kötelesek a megállapodás felülvizsgálata során együttműködni.

7.3. A Jegyző jelzi a feleknek a megállapodás jogszabályváltozás miatt a módosítás szükségességét, az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat a megállapodást határozatával módosítja.

7.4. A felek között 2011. január 14-én létrejött együttműködési megállapodást megszüntetik, melynek helyébe jelen megállapodás lép.

Jelen megállapodás 4 egyező eredeti példányban készült.

Az együttműködési megállapodást az Önkormányzat .../2012. (....) Kt. határozatával, a Nemzetiségi Önkormányzat .../2012. (....) sz. határozatával hagyta jóvá.

Dombóvár Város
Önkormányzata
képviseli: Szabó Loránd
polgármester
Dombóvár, 2012.

DombóváriNemzetiségi
Önkormányzat
képviseli:, elnök
Dombóvár, 2012.

Az ellenjegyzés megtörtént

Név:

(ellenjegyzésre jogosult)

Aláírás:

Dátum: Dombóvár, 2012.

Az ellenjegyzés megtörtént

Név:

(ellenjegyzésre jogosult)

Aláírás:

Dátum: Dombóvár, 2012.